



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
26 October 2016
Russian
Original: English

Семьдесят первая сессия

Третий комитет

Пункт 26(b) повестки дня

Социальное развитие: грамотность

как жизненная необходимость:

формирование будущих повесток дня

Австралия, Австрия, Албания, Армения, Бангладеш, Бельгия, Болгария, Венгрия, Германия, Индонезия, Ирландия, Испания, Италия, Китай, Кипр, Колумбия, Латвия, Мальдивские Острова, Мальта, Мексика, Монголия, Норвегия, Объединенные Арабские Эмираты, Парагвай, Польша, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Хорватия, Чили, Шри-Ланка, Эстония и Япония: пересмотренный проект резолюции

Грамотность как жизненная необходимость: формирование будущих повесток дня

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 56/116 от 19 декабря 2001 года, в которой она провозгласила десятилетний период, начинающийся 1 января 2003 года, Десятилетием грамотности Организации Объединенных Наций, на свою резолюцию 57/166 от 18 декабря 2002 года, в которой она приветствовала Международный план действий для Десятилетия грамотности Организации Объединенных Наций¹, и на свои резолюции 59/149 от 20 декабря 2004 года, 61/140 от 19 декабря 2006 года, 63/154 от 18 декабря 2008 года, 65/183 от 2 декабря 2010 года, 68/132 от 18 декабря 2013 года и 69/141 от 18 декабря 2014 года,

ссылаясь также на Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года², которая включает цель 4 в области устойчивого развития, касающуюся обеспечения всеохватного и справедливого качественного обучения и поощрения возможности обучения на протяжении всей жизни для всех, с конкретной целью обеспечить, чтобы все молодые люди и значительная доля

¹ См. A/57/218 и Corr.1.

² Резолюция 70/1.



взрослого населения, как мужчин, так и женщин, умели читать, писать и считать к 2030 году,

будучи убеждена в том, что грамотность имеет огромное значение для приобретения всеми детьми, молодежью и взрослыми важнейших жизненных навыков, дающих им возможность решать проблемы, с которыми они могут столкнуться в жизни, и является важнейшим условием обучения на протяжении всей жизни, необходимого для подлинной вовлеченности в общество и экономику XXI века, которые основываются на знаниях,

подтверждая право коренных народов на недискриминационный доступ к государственному образованию всех уровней и во всех формах и признавая необходимость принятия действенных мер для того, чтобы лица, принадлежащие к коренным народам, в особенности дети, имели, когда это возможно, доступ к образованию на их родном языке, как об этом говорится в Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов³,

будучи глубоко обеспокоена тем, что, согласно данным Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, 758 миллионов взрослых не имеют элементарных навыков грамотности, что из ныне живущих на планете 650 миллионов детей младшего школьного возраста по меньшей мере 250 миллионов детей, многие из которых принадлежат к обездоленным семьям, не приобретают базовые навыки чтения и математики, что около 124 миллионов детей и подростков во всем мире по-прежнему не посещают школу, особенно в сельских районах, и что эти проблемы неравномерно распределяются между странами и группами населения,

признавая, что необходимы существенные и эффективно используемые инвестиции для повышения качества образования, с тем чтобы миллионы людей могли приобрести навыки грамотности для получения достойной работы,

признавая также, что грамотность является основой для обучения на протяжении всей жизни, необходимым условием реализации прав человека и основных свобод и движителем устойчивого развития и что Десятилетие грамотности Организации Объединенных Наций (2003–2012 годы) как глобальная рамочная программа стимулировало планомерные и целенаправленные усилия по пропаганде грамотности и формированию побуждающей к ней среды,

напоминая о проведении Международной конференции на тему «Грамотность и образование девочек и женщин: основы устойчивого развития», состоявшейся в Дакке и совместно организованной правительством Бангладеш и Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, в поддержку Глобальной инициативы «Образование прежде всего» и по случаю Международного дня грамотности 8 сентября 2014 года, а также с удовлетворением отмечая принятие Даккской декларации,

заявляя, что осуществление права на образование, в особенности для девочек, способствует обеспечению прав человека, гендерного равенства и искоренения нищеты, а также развития,

³ Резолюция 61/295, приложение.

признавая важность дальнейшего осуществления национальных программ и мер по ликвидации неграмотности во всем мире, как это предусмотрено в Дакарских рамках действий по обеспечению образования для всех, принятых 28 апреля 2000 года на Всемирном форуме по образованию⁴, и в Повестке дня в области развития на период до 2030 года, и в этой связи признавая также важный вклад, который вносит сотрудничество Север-Юг, Юг-Юг и трехстороннее сотрудничество, в частности посредством применения новаторских педагогических методов в борьбе за грамотность,

будучи глубоко озабочена сохранением разрыва между мужчинами и женщинами в области образования, о котором свидетельствует тот факт, что, согласно данным Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, почти две трети неграмотного взрослого населения в мире составляют женщины,

будучи озабочена тем, что, по данным Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, треть детей, не посещающих школу, составляют дети-инвалиды и что в некоторых странах показатель грамотности среди взрослых инвалидов не превышает 3 процентов,

будучи глубоко озабочена воздействием дезорганизации деятельности учебных заведений во время чрезвычайных гуманитарных ситуаций на усилия по поощрению грамотности, особенно в отношении всех детей и молодых людей,

1. *с признательностью принимает к сведению* доклад Генерального директора Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, озаглавленный «Грамотность как жизненная необходимость: формирование будущих повесток дня»⁵;

2. *высоко оценивает* усилия по поощрению права на образование, в том числе за счет прогресса по пяти стратегическим направлениям действий на период после Десятилетия грамотности Организации Объединенных Наций, которые прилагаются государствами-членами, их партнерами по развитию, международным донорским сообществом, частным сектором, гражданским обществом, а также специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, в частности Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры как ведущей организацией, отвечавшей за достижение целей Десятилетия;

3. *призывает* правительства расширять программы обучения грамоте для детей, молодежи и взрослых с уделением особого внимания уязвимым или маргинализированным группам или ситуациям, содействовать применению новаторских подходов к осуществлению программ обучения грамоте, в том числе посредством использования технологий и укрепления институциональной сети, поощрять применение межсекторального подхода путем увязки обучения грамоте с различными секторами для удовлетворения разнообразных потреб-

⁴ См. Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, *Заключительный доклад о работе Всемирного форума по образованию, Дакар, Сенегал, 26–28 апреля 2000 года* (Париж, 2000 год).

⁵ A/71/177.

ностей в области обучения, в том числе в рамках соответствующих и открытых образовательных ресурсов на разных языках, создавать партнерства с участием многих заинтересованных сторон при активном участии гражданского общества и частного сектора, чтобы усовершенствовать дистанционные и цифровые учебные ресурсы, и создать механизм сбора данных для оценки уровня грамотности;

4. *рекомендует* государствам-членам, организациям системы Организации Объединенных Наций, многосторонним и двусторонним донорам, региональным организациям, организациям гражданского общества, академическим кругам и частному сектору продолжать предпринимать коллективные усилия по распространению грамотности и созданию благоприятствующей обучению среды и способствовать превращению Глобального альянса в поддержку распространения грамотности как основы обучения на протяжении всей жизни в эффективную платформу для взаимодополняющих действий на глобальном, региональном, национальном и общинном уровнях;

5. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Международной комиссии по финансированию возможностей в сфере образования на глобальном уровне и призывает государства-члены и другие заинтересованные стороны рассмотреть вопрос об осуществлении содержащихся в них рекомендаций;

6. *призывает* все государства и другие соответствующие заинтересованные стороны осуществлять Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года², включая реализацию всех целей и задач в области устойчивого развития, касающихся грамотности;

7. *просит* Организацию Объединённых Наций по вопросам образования, науки и культуры продолжать играть свою координирующую и каталитическую роль посредством выполнения рекомендаций Глобального альянса в поддержку распространения грамотности и дальнейшего оказания поддержки государствам-членам, в сотрудничестве с партнерами, в укреплении потенциала в области разработки стратегий, осуществления программ, контроля и оценки, а также в обмене информацией и знаниями по стратегиям, программам и прогрессу в достижении связанных с грамотностью целевых показателей в рамках целей в области устойчивого развития, особенно показателя 4.6, касающегося грамотности среди молодежи и взрослых, и в обеспечении синергизма мер, принимаемых в рамках Глобального альянса в поддержку распространения грамотности и других инициатив, в том числе Глобального партнерства по обеспечению образования для женщин и девочек и Глобальной сети обучающихся городов;

8. *поощряет* усилия по обеспечению безопасных и благоприятных для учебы условий и качественного всеобщего обучения, в особенности девочек и мальчиков, в условиях чрезвычайных гуманитарных ситуаций, в том числе в целях содействия плавному переходу от оказания чрезвычайной помощи к развитию;

9. *просит* Генерального секретаря в сотрудничестве с Генеральным директором Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят третьей сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

10. *постановляет* включить в пункт предварительной повестки дня своей семьдесят третьей сессии, озаглавленный «Социальное развитие», подпункт, озаглавленный «Грамотность как жизненная необходимость: формирование будущих повесток дня».
